

Årsregnskab 2002

Indhold:

5 års hovedtal	3
Årsberetning	4
Regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Overskudsfordeling	9
Balance 31. december	10
Noter til årsregnskabet	11
Regnskab for pensionspuljer	22
Resultatopgørelse, eksklusive pensionspuljer	23
Balance 31. december, eksklusive pensionspuljer	24
Finanstilsynets nøgletalsmodel	25
Finansieringsanalyse	26
Ledelseshverv pr. 31. december 2002	27
Påtegninger	28
Repræsentantskab, bestyrelse, direktion og ledende medarbejdere	30
Bestyrelse og direktion	31
Liniefunktioner og FællesFunktioner	31

5 års hovedtal

beløb i mio. kr.	2002	2001	2000	1999	1998
Resultatopgørelse:					
Nettorenteindtægter m.v.	219,4	185,5	166,9	147,9	153,1
Gebyrer og provisioner, netto ...	54,4	40,6	38,1	37,3	36,2
Andre ordinære indtægter	12,9	5,4	4,8	4,0	7,3
Basisindtægter	286,7	231,5	209,8	189,2	196,6
Ordinære omkostninger	184,5	145,2	134,0	132,9	130,2
Basisindtjening	102,2	86,3	75,8	56,3	66,4
Tab og hensættelser på debitorer ..	28,4	17,5	10,5	11,8	10,0
Resultat af egentlig bankdrift ...	73,8	68,8	65,3	44,5	56,4
Kursregulering af værdipapirer ..	12,6	6,9	4,9	1,1	2,5
Ordinært resultat før skat	86,4	75,7	70,2	45,6	58,9
Skat	25,5	20,0	19,5	14,2	17,8
Årets resultat	60,9	55,7	50,7	31,4	41,1
Balance, ultimo året					
- udvalgte poster:					
Aktiver i alt	4.305,5	3.494,2	3.300,3	3.238,6	3.196,2
Udlån	2.325,4	1.948,1	1.714,0	1.509,5	1.419,8
Garantier	1.614,9	1.346,9	1.065,3	1.155,8	652,9
Obligationer og aktier m.v.	1.120,1	1.050,0	1.055,5	1.093,5	1.113,3
Indlån	3.396,1	2.746,9	2.616,8	2.606,6	2.588,0
Forretningsvolumen i alt	7.336,4	6.041,9	5.396,1	5.271,9	4.660,7
(indlån, udlån og garantier)					
Egenkapital	566,1	498,6	448,4	419,4	396,6
Nøgletal:					
Resultat pr. aktie *	72,5	71,3	63,5	37,7	48,4
Egenkapitalforrentning, før skat ..	16,2	16,0	16,2	11,2	15,3
Egenkapitalforrentning, efter skat ..	11,4	11,8	11,7	7,7	10,6
Omkostninger i % af basisindtægter	64,4	62,7	63,9	70,2	66,2
Solvensprocent	13,0	13,7	13,6	15,1	17,8
Kernekapitalsprocent	15,5	16,8	17,7	18,1	19,5
Udbytte pr. aktie *	12,0	7,0	12,0	11,0	11,0
Børskurs *	595	529	388	364	353
Indre værdi	674	638	573	514	467
Børskurs/årets resultat					
pr. aktie (P/E)	8,2	7,4	6,1	9,7	7,3
Børskurs / indre værdi pr. aktie ..	0,88	0,83	0,68	0,71	0,76
Medarbejdere ultimo,					
omregnet til heltidsansatte	266	232	224	222	224

* Korrigeret med hensyn til den i 2002 gennemførte fondsaktieemission på 70%

Årsberetning

Resultat før skat forbedret med 10 mio. kr.

Det fortsat stigende forretningsomfang, ikke mindst som følge af sammenlægningen med Vendsyssel Bank, har medført en stigning i basisindtægterne på 24 pct. eller 55 mio. kr. til i alt 286,7 mio. kr. Stigningen fordeler sig med 34 mio. kr. på nettorenteindtægter, 13 mio. kr. på gebyrer og provisioner og 8 mio. kr. på andre ordinære indtægter.

De ordinære omkostninger er forøget med 39 mio. kr. til i alt 184,5 mio. kr.

I forhold til de samlede omkostninger året forud, incl. Vendsyssel Bank, kan stigningen opgøres til knap 5 mio. kr. – svarende til 2,5 %. Omkostningsudviklingen svarer til det forventede.

Tab og hensættelser på debitorer er for 2002 opgjort til 28,4 mio. kr. I procent af udlån og garantier andrager tab og hensættelser 0,7 mod 0,5 året forud. Stigning kan henføres til lidt svagere erhvervskonjunkturer, specielt inden for svineavlen, samt til en harmonisering af hensættelsesprincipperne. De samlede hensættelser til imødegåelse af tab på debitorer androg ved årets udgang i alt 203 mio. kr. – svarende til 4,9 pct. af udlån og garantier ultimo. Tilgodehavender med standset renteberegning andrager i alt 24 mio. kr.

Kursregulering af værdipapirer andrager i alt 12,6 mio. kr. Heraf kan godt 11,2 mio. kr. henføres til obligationer og andre rentebærende værdipapirer, medens 1,4 mio. kr. kan henføres til bankens beholdning af aktier.

Resultat sammenholdt med tidligere meddelte forventninger

Resultat før skat er for 2002 opgjort til 86,4 mio. kr. – eller 10 mio. kr. mere end i 2001. Resultatet svarer til en forrentning af primoegenkapitalen med 17,3 pct. (eller en forrentning af den gennemsnitlige egenkapital på 16,2 pct. p.a.).

Resultatet af den egentlige bankdrift – før kursregulering af obligationer og aktier – er i forhold til forrige år forøget med 5 mio. kr. til 74 mio. kr. Dette svarer til tidligere meddelte forventninger om et resultat af den egentlige bankdrift på 70–80 mio. kr.

Bankens ledelse anser det opnåede resultat for tilfredsstillende.

Det samlede forretningsomfang forøget med 1,3 mia. kr.

Udviklingen i bankens forretningsomfang – indlån, udlån og garantier – er naturligvis påvirket af fusionen med Vendsyssel Bank. Indlån er således forøget med 649 mio. kr. – til i alt 3,4 mia. kr., udlån er forøget med 377 mio. kr. til i alt 2,3 mia. kr. og garantier er forøget med 268 mio. kr. til 1,6 mia. kr. En samlet stigning i forretningsomfanget på 1,3 mia. kr. – eller 21 pct. – til i alt 7,3 mia. kr.

Korrigeret for effekten af fusionen med Vendsyssel Bank kan stigningen i det samlede forretningsomfang opgøres til 160 mio. kr. – eller ca. 2 pct.

Koncernredegørelse

Banken ejer den samlede aktiekapital i Nordjysk Pantebrevsservice A/S, Frederikshavn. Ved opgørelse af bankens årsregnskab er datterselskabets overskud efter skat på 87 t.kr. medregnet i resultatopgørelsen, ligesom aktierne er optaget til regnskabsmæssig indre værdi, 8,3 mio. kr.

Der er ikke udarbejdet koncernregnskab, idet datterselskabets virksomhed, set i forhold til bankens, må betegnes som ubetydeligt. Det skal i den forbindelse bemærkes, at datterselskabets fordringer inden årsskiftet er overdraget til banken, og selskabets virksomhed er dermed reelt ophørt.

Integrationen af Vendsyssel Bank

Efter vedtagelsen af sammenlægningen er der foretaget en række besluttede tilpasninger. Det nye navn, nyt bomærke og nyt design er introduceret, herunder skiltning på bankens bygninger. Den store og komplicerede opgave med integrationen af edb-systemerne er tilendebragt, ligesom integrationen af organisationerne er forløbet godt og planmæssigt. De forventede omkostnings-synergier forventes, som tidligere meddelt, først fuldtud at kunne realiseres i 2003.

Konsolidering og kapitalforhold

Resultatet efter skat andrager i alt 60,9 mio. kr. Heraf anvendes 10,1 mio. kr. til udbytte, de resterende 50,8 mio. kr. henlægges til egenkapitalen, som herefter andrager i alt 566 mio. kr. I note 19 findes en opgørelse, der uddyber egenkapitalbevægelserne i løbet af 2002.

Banken havde ved udgangen af 2002 ca. 16.000 aktionærer. Mere end 90 procent af aktiekapitalen ejes af private aktionærer, som for den allerstørste part tillige er kunder i banken. Banken har ingen "storaktionær", d.v.s. ingen aktionærer har anmeldt, at de besidder 5 procent eller mere af aktiekapitalen.

Bankens beholdning af egne aktier androg ved årsskiftet 20.469 stk. svarende til 2,4 procent af den samlede aktiekapital.

Solvens og markedsrisici

Opgjort efter reglerne for kapitaldækning i pengeinstitutter andrager bankens solvensprocent – efter indregning af den del af årets resultat, som henlægges til egenkapitalen – 13,0 mod 13,7 forrige år. Solvensprocenten er således markant over lovens minimumskrav på 8.

Ved opgørelse af solvensprocenten foretages der fradrag for betydelige investeringer i værdipapirer tilknyttet bankens pensionspuljeordninger. Derfor er bankens kernekapitalsprocent et mere dækkende udtryk for bankens egentlige soliditet. Kernekapitalsprocenten er – efter indregning af den del af årets resultat, som henlægges til egenkapitalen – 15,5 mod 16,8 forrige år.

Bankens renterisiko, det vil sige det tab eller den gevinst banken opnår ved en renteændring på 1 procentpoint, andrager 16,5 mio. kr. ultimo 2002 – eller 3,1 pct. af bankens kernekapital efter fradrag.

Forventninger til 2003

Banken forventer i 2003 en fortsat vækst i forretningsomfanget. Derfor forventes det høje indtjeningsniveau at kunne fastholdes. Banken forventer således et resultat af den egentlige bankdrift, d.v.s. resultat før kursregulering af værdipapirer, på 70–80 mio. kr. i 2003.

Det samlede resultat for året vil naturligvis være påvirket af kursudviklingen i 2003 på obligationer og aktier.

God selskabsledelse

Bankens bestyrelse har på møder i efteråret 2002 drøftet Nørby-udvalgets anbefalinger om god selskabsledelse, "Corporate Governance".

Bestyrelsen er grundlæggende enig i udvalgets anbefalinger, der i hovedtræk drejer sig om åbenhed og om at skabe værdi for kunder, medarbejdere, aktionærer og det lokalsamfund, banken er en del af.

Bestyrelsen ønsker at fastholde og udbygge en informationspolitik med åbenhed om banken og dens ledelse – og tilstræbe, at relevant information stilles til rådighed for bankens aktionærer,

kunder, medarbejdere og lokalsamfund. I den forbindelse vil bankens hjemmeside – www.nordjyskebank.dk – være det bærende medie.

Bestyrelsen har fastlagt bankens overordnede mål og strategier i en strategiplan, som rækker frem til 2006. Heri fastslås det blandt andet, at bankens mål er at være en lokalt forankret bank, som skaber værdier for aktionærer, kunder, medarbejdere og lokalsamfund. Bankens strategiplan er således også i god tråd med anbefalingerne fra Nørby-udvalget.

For yderligere oplysninger om bestyrelsens holdning til god selskabsledelse henvises til bankens hjemmeside: www.nordjyskebank.dk/ir.

Bankens ledelse og medarbejdere omfattet af § 37 i lov om værdipapirhandel besad pr. ultimo 2002 i alt 33.920 stk. aktier i Nordjyske Bank A/S:

	Samlet aktie- besiddelse stk.	kursværdi af den samlede aktiebesiddelse l.000 kr.
Bestyrelsen	25.123	14.948
Direktionen	4.676	2.782
Andre, medarbejdere	<u>4.121</u>	<u>2.452</u>
I alt	<u>33.920</u>	<u>20.182</u>

Regnskabspraksis

Generelt

Bankens regnskab er opstillet i overensstemmelse med lov om banker og sparekasser samt bestemmelser og vejledninger udstedt af Finanstilsynet.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år, bortset fra at unoterede aktier i en række fælles sektorselskaber er opskrevet til dagsværdi – målt som en tilnærmet salgsværdi baseret på sektorselskabernes senest aflagte og godkendte regnskaber. Opskrivningen foretages, da det er vurderingen, at værdistigningen er af varig karakter. Den samlede påvirkning af egenkapitalen udgør ca. 22 mio. kr., som er ført under en særskilt reserve under egenkapitalen, benævnt "opskrivnings- henlæggelser". Opskrivningen har ikke haft nogen driftspåvirkning.

Herudover er der foretaget en tilpasning af hvilke medarbejderforpligtelser, der medtages under posten "andre passiver".

De pågældende praksisændringer er foretaget under henvisning til at årsrapporten skal give et retvisende billede af bankens aktiver og passiver, økonomiske stilling samt resultat.

Nordjyske Bank (Egnsbank Nord) og Vendsyssel Bank besluttede den 13. marts 2002 at fusionere med tilbagevirkende kraft fra den 1. januar 2002. Fusionen er regnskabsmæssigt behandlet som en overtagelse. 2002 tallene er for den fusionerede bank, men sammenligningstallene for tidligere år er ikke tilrettet. Goodwill i forbindelse med overtagelsen er afskrevet direkte over egenkapitalen.

Periodisering

Samtlige renteindtægter og renteudgifter samt løbende provisioner periodeafgrænses inden for regnskabsåret. Tilgodehavende og skyldige renter m.v., som ikke er tilskrevet konti, indgår under "andre aktiver" henholdsvis "andre passiver".

Værdifastsættelse

Bankens samlede kreditengagementer (udlån og garantier) er i overensstemmelse med god regnskabskik blevet underkastet en kritisk vurdering med henblik på risici for tab, og de fornødne beløb er hensat.

Obligationer, aktier og finansielle instrumenter, der er noteret på Københavns Fondsbørs eller på udenlandsk børs, er værdisat til de officielle ultimokurser. Udtrukne obligationer er værdisat til indfrielseskursen tilbagediskonteret fra forfaldstidspunktet til ultimo året. Unoterede aktier i selskaber, som banken ejer i fællesskab med en række andre pengeinstitutter m.v., er værdisat til dagsværdi – målt som en tilnærmet salgsværdi baseret på selskabernes senest aflagte og godkendte regnskaber.

Øvrige unoterede værdipapirer er optaget til anskaffelsesværdi eller en eventuel lavere indre værdi.

Fast ejendom er generelt værdisat til anskaffelsespris med tillæg af afholdte udgifter til forbedring og med fradrag af foretagne af- og nedskrivninger. Afskrivninger på bygninger, der anvendes til erhvervmæssige formål, er baseret på bygningernes forventede scrapværdi og en gennemsnitlig brugstid på 50 år. Der foretages ikke afskrivninger på bygninger, der ikke anvendes til erhvervmæssige formål samt grunde.

Driftsmidler er optaget til anskaffelsespriser med fradrag af afskrivninger. Afskrivningerne er beregnet på basis af en gennemsnitlig brugstid på 3 år for edb-udstyr og 5 år for øvrige driftsmidler.

Mellemværender i og beholdninger af valuta er opgjort til de af Nationalbanken fastsatte informationskurser ultimo året.

Koncernforhold

Banken ejer den samlede aktiekapital i Nordjysk Pantebrevsservice A/S, Frederikshavn. Der er ikke udarbejdet koncernregnskab, idet datterselskabets virksomhed, set i forhold til bankens, må betegnes som ubetydeligt. Det skal i den forbindelse bemærkes, at datterselskabets fordringer inden årsskiftet er overdraget til banken, og selskabets virksomhed er dermed reelt ophørt.

Skatteforhold

Banken er tilmeldt acontoskatteordningen. Eventuel udskudt skat, beregnet på grundlag af den gældende skattesats, er passiveret under "andre passiver". Et eventuelt skatteaktiv (negativ udskudt skat) aktiveres under "andre aktiver". Der hviler ingen latent skat på bankens aktiver.

Banken er sambeskattet med datterselskabet, Nordjysk Pantebrevsservice A/S.

Resultatopgørelse

Beløb i 1000 kr.	Note	2002	2001
Renteindtægter	1	293.543	268.047
Renteudgifter	2	79.353	96.589
Netto renteindtægter		214.190	171.458
Udbytte af kapitalandele	3	5.256	14.041
Gebyrer og provisionsindtægter		57.143	42.810
Afgivne gebyrer og provisionsudgifter		2.767	2.211
Netto rente- og gebyrindtægter		273.822	226.098
Kursreguleringer	4	16.292	9.729
Andre ordinære indtægter		9.089	2.574
Udgifter til personale og administration	5	178.226	139.250
Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle aktiver		5.850	5.697
Andre ordinære udgifter		450	204
Tab og hensættelser på debitorer		28.375	17.493
Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder	6	87	0
Ordinært resultat før skat		86.389	75.757
Skat	7	25.531	20.017
Årets resultat		60.858	55.740

Overskudsfordeling

Årets resultat	60.858	55.740
Overførsler fra tidligere år	0	0
I alt til disposition	60.858	55.740
Anvendt til udbytte	10.080	5.520
Henlagt til egenkapital	50.778	50.220
I alt anvendt	60.858	55.740

Balance 31. december

Beløb i 1000 kr.

		2002	2001
Aktiver:			
Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos centralbanker		86.485	33.548
Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	8	626.959	347.107
Udlån	9	2.325.429	1.948.129
Obligationer	10	861.672	826.087
Aktier m.v.	11	258.411	223.937
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder		8.333	0
Immaterielle aktiver	12	66	88
Materielle aktiver	13	92.205	77.823
Egne kapitalandele	14	12.179	6.134
Andre aktiver		33.743	31.320
I alt aktiver		4.305.482	3.494.173
Passiver:			
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker	15	186.134	150.295
Indlån	16	3.396.075	2.746.884
Andre passiver		149.466	95.523
Periodeafgrænsningsposter		25	54
Hensættelser til forpligtelser	17	7.703	2.806
Forpligtelser i alt		3.739.403	2.995.562
Egenkapital:			
Aktiekapital	19	84.000	46.000
Reserve for egne aktier		12.179	6.134
Opskrivningshenlæggelser		22.416	0
Overført fra tidligere år		396.706	396.257
Overført af årets resultat		50.778	50.220
I alt egenkapital		566.079	498.611
I alt passiver		4.305.482	3.494.173
Ikke balanceførte poster:			
Garantier m.v.	21	1.614.867	1.346.861
Andre forpligtelser		2.147	1.285
Ikke balanceførte poster i alt		1.617.014	1.348.146

Noter til regnskabet

	2002 1.000 kroner	2001 1.000 kroner
Note 1		
Renteindtægter:		
Rente af tilgodehavender hos kreditinsti- tutter og centralbanker	16.638	17.306
Rente af udlån	233.227	202.968
Rente af obligationer	42.238	45.940
Terminspræmie af valutakontrakter	904	1.529
Terminspræmie af rentekontrakter	214	182
Terminspræmie af afledte finansielle instru- menter i alt	1.118	1.711
Renteindtægter i øvrigt	322	122
I alt renteindtægter	<u>293.543</u>	<u>268.047</u>
Note 2		
Renteudgifter:		
Rente til kreditinstitutter og centralbanker - vedr. ægte salgs- og tilbagekøbsforret- ninger	0	88
- i øvrigt	485	285
Rente til indlån	78.711	96.106
Renteudgifter i øvrigt	157	110
I alt renteudgifter	<u>79.353</u>	<u>96.589</u>
Note 3		
Udbytte af kapitalandele:		
Udbytte af aktier	5.256	14.041
Udbytte af kapitalandele i associerede virksomheder m.v.	0	0
Udbytte af kapitalandele i tilknyttede virksomheder	0	0
I alt udbytte af kapitalandele	<u>5.256</u>	<u>14.041</u>
Note 4		
Kursreguleringer:		
Kursregulering af obligationer	29.110	4.789
Kursregulering af aktier	-57.391	-37.550
Kursregulering af fastforrentede udlån	-98	-13
Kursregulering af valuta	3.802	2.802
Kursregulering af rentekontrakter	337	1.093
Kursregulering vedr. pensionspuljer	-40.532	-38.608
I alt kursregulering	<u>16.292</u>	<u>9.729</u>
Kursregulering af obligationer og aktier indeholder også kursregulering af værdipapirer, der indgår i pensionspuljer. Der korrigeres for disse kursreguleringer under posten "Kursregulering vedr. pensionspuljer".		

	2002 1.000 kroner		2001 1.000 kroner	
Note 5				
Udgifter til personale og administration:				
Lønninger og vederlag til				
- direktion	4.071		3.241	
- bestyrelse	1.107		672	
- repræsentantskab	211	5.389	146	4.059
Personaleudgifter:				
- lønninger	87.308		69.934	
- pensioner	8.338		8.917	
- udgifter til social sikring	9.475	105.121	7.613	86.464
Øvrige administrationsudgifter		67.716		48.727
I alt udgifter til personale og administration		178.226		139.250
Ad. personaleudgifter:				
Det gennemsnitlige antal beskæftigede i regnskabsåret, omregnet til heltidsbeskæftigede	269,6		228,2	
Ad. øvrige administrationsudgifter:				
Samlet honorar til de revisionsvirksomheder, der udfører den lovpligtige revision		1.081		405
Heraf andre ydelser end revision		615		36
Banken har en intern revisionsafdeling.				
Note 6				
Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder:				
Associerede virksomheder m.v.		0		0
Tilknyttede virksomheder		87		0
		87		0
Note 7				
Skat:				
Beregnet skat af årets indkomst		17.206		19.200
Udskudt skat		7.367		0
Efterregulering af tidligere års skat		-373		-509
Skat af hensættelseskonto		1.331		1.326
I alt skat		25.531		20.017
Effektiv skatteprocent:				
Selskabsskattesats	30,0		30,0	
Regulering for fradragsberettigede poster ..	-1,0		-4,7	
Regulering for afgift på hensættelser på	1,5		1,8	
Regulering vedr. fusionsbetingede omkostninger/indtægter	- 4,7			
Andet	3,8		-0,7	
Effektiv skatteprocent	29,6		26,4	

	2002 1.000 kroner	2001 1.000 kroner
Note 8		
Tilgodehavende hos kreditinstitutter og centralbanker:		
Anfordringstilgodehavender	9.304	12.142
Restløbetid		
- til og med 3 måneder	617.655	330.696
- over 3 måneder og til og med 1 år	0	4.269
- over 1 år og til og med 5 år	0	0
- over 5 år	0	0
I alt tilgodehavende hos kreditinstitutter og centralbanker	626.959	347.107
Tilgodehavende hos kreditinstitutter og centralbanker:		
Tilgodehavende på opsigelse hos centralbanker	617.655	330.696
Tilgodehavende hos kreditinstitutter	9.304	16.411
I alt tilgodehavende hos kreditinstitutter og centralbanker	626.959	347.107
Note 9		
Udlån:		
Anfordringstilgodehavender	1.234.221	156.767
Restløbetid		
- til og med 3 måneder	81.951	287.545
- over 3 måneder og til og med 1 år	194.407	599.776
- over 1 år og til og med 5 år	565.831	540.317
- over 5 år	249.019	363.724
I alt udlån	2.325.429	1.948.129
Note 10		
Obligationer:		
Børsnoterede	861.672	826.087
Unoterede	0	0
I alt obligationer	861.672	826.087

Pantsætninger

Til sikkerhed for gæld til Danmarks Nationalbank er pantsat obligationer for nom. 5 mio. kr.

	2002		2001	
	1.000 kroner		1.000 kroner	
Note 11				
Aktier m.v.:				
Noteret på Københavns Fondsbørs		181.002		191.380
Noteret på andre børser		36		15
Andre aktier		64.417		20.959
Øvrige kapitalandele		12.956		11.583
I alt aktier		<u>258.411</u>		<u>223.937</u>
Finansielle omsætningsaktiver				
Finansielle omsætningsaktiver værdiansat til markedsværdi		181.002		191.380
Forskellen mellem købsprisen og den højere markedsværdi på opgørelsestidspunktet	76.750		14.803	
Finansielle omsætningsaktiver, der ikke er værdiansat til markedsværdi ...		4.279		1.090
Forskellen mellem købsprisen og den højere markedsværdi på opgørelsestidspunktet	167		465	
I alt finansielle omsætningsaktiver		<u>185.281</u>		<u>192.470</u>
Tilknyttede virksomheder				
Samlet anskaffelsespris primo	0		0	
- tilgang i året	8.246	8.246	0	0
Op- og nedskrivninger, primo	0		0	
- resultat	87	87	0	0
Bogført værdi ultimo		<u>8.333</u>		<u>0</u>
Øvrige kapitalandele og andre aktier				
Samlet anskaffelsespris primo	31.514		25.457	
- tilgang i året	31.219		7.118	
- afgang i året	11.798	50.935	1.061	31.514
Op- og nedskrivninger primo	-47		-23	
- årets op- og nedskrivninger	22.242		-24	
- årets tilbageførte op- og nedskrivninger ..	0	22.195	0	-47
Bogført værdi ultimo		<u>73.130</u>		<u>31.467</u>
Note 12				
Immaterielle aktiver:				
Samlet anskaffelsespris primo	110		0	
- tilgang i året	26.260		110	
- afgang i året	26.260	110	0	110
Af- og nedskrivninger primo	22		0	
- årets afskrivninger	22	44	22	22
Bogført værdi ultimo		<u>66</u>		<u>88</u>

	2002 1.000 kroner		2001 1.000 kroner	
Note 13				
Materielle aktiver:				
Grunde og ejendomme				
Samlet anskaffelsespris primo	87.942		80.572	
- tilgang i året	20.029		7.370	
- afgang i året	6.688	101.283	0	87.942
Af- og nedskrivninger primo	16.036		14.042	
- årets afskrivninger	1.703		1.994	
- årets tilbageførte af- og nedskrivninger ..	1.035	16.704	0	16.036
Bogført værdi ultimo		<u>84.579</u>		<u>71.906</u>
Seneste offentlige ejendomsvurdering	91.775		74.456	
Driftsmidler:				
Samlet anskaffelsespris primo	35.238		33.466	
- tilgang i året	5.902		4.470	
- afgang i året	1.490	39.650	2.698	35.238
Af- og nedskrivninger primo	29.321		28.209	
- årets afskrivninger	4.125		3.680	
- årets tilbageførte af- og nedskrivninger ..	1.422	32.024	2.568	29.321
Bogført værdi ultimo		<u>7.626</u>		<u>5.917</u>
Note 14				
Egne kapitalandele:				
Beholdning ultimo				
Kursværdi		12.179		6.134
stk.	20.469		6.816	
Procentdel af selskabskapital	2,4		1,5	

	2002 1.000 kroner	2001 1.000 kroner
Note 15		
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker:		
Anfordringsgæld	182.946	143.472
Restløbetid		
- til og med 3 måneder	3.188	6.823
- over 3 måneder og til og med 1 år	0	0
- over 1 år og til og med 5 år	0	0
- over 5 år	0	0
I alt gæld til kreditinstitutter og centralbanker	186.134	150.295
Gæld til centralbanker	0	0
Gæld til kreditinstitutter	186.134	150.295
I alt gæld til kreditinstitutter og centralbanker	186.134	150.295
Note 16		
Indlån:		
Anfordringsgæld	2.598.252	1.682.993
Restløbetid		
- til og med 3 måneder	54.111	373.340
- over 3 måneder og til og med 1 år	60.890	56.196
- over 1 år og til og med 5 år	246.495	215.333
- over 5 år	436.327	419.022
I alt indlån	3.396.075	2.746.884
Indlån, fordelt på kategorier:		
Anfordring	1.907.667	1.364.584
Opsigelse	1.630	84.655
Tidsindsud	344.938	294.349
Særlige indlån	1.141.840	1.003.296
I alt indlån	3.396.075	2.746.884
Note 17		
Hensættelser til forpligtelser:		
Pensioner og lignende forpligtelser	5.543	2.806
Udskudt skat	1.900	0
Øvrige	260	0
I alt hensættelser til forpligtelser	7.703	2.806
Note 18		
Mellemværende med associerede og tilknyttede virksomheder:		
- indlån	8.401	0

	2002		2001	
	1.000 kroner		1.000 kroner	
Note 19				
Egenkapital:				
Aktiekapital, primo	46.000		46.000	
Fondsaktieemission	32.200			
Tilgang ved fusion	12.016			
Kapitalnedskrivning	6.216	84.000	0	46.000
Reserve for egne aktier, primo	6.134		3.809	
Regulering ultimo	6.045	12.179	2.325	6.134
Opskrivningshenlæggelser, primo	0		0	
Korrektion, ændret regnskabspraksis ...	22.416	22.416	0	0
Overført overskud, primo	446.477		398.582	
Fondsaktieemission	-32.200			
Ombytning af Vendsyssel Bank aktier .	-12.016			
Overtaget egenkapital i Vendsyssel Bank	98.000			
Fusionsomkostninger	-24.556			
Beholdning af aktier i Vendsyssel Bank	-2.712			
Kontant udbetaling til aktionærerne i				
Vendsyssel Bank	-56.926			
Værdireguleringer i Vendsyssel Bank .	3.231			
Betaling for goodwill i Vendsyssel Bank	26.260			
Nedskrivning af goodwill	-26.260			
Goodwill ved salg af Aalborg-afdeling	11.000			
Nettoskat af reguleringsposter	3.902			
Kapitalnedsættelse	-29.277			
Korrektion, ændret regnskabspraksis .	-2.172			
Korrektion, reserve for egne aktier ...	-6.045		-2.325	
Henlagt af årets resultat	50.778	447.484	50.220	446.477
I alt egenkapital		<u>566.079</u>		<u>498.611</u>
Aktiekapitalen er fordelt på 840.000 aktier å kr. 100				
Note 20				
Solvensopgørelse:				
Kernekapital efter fradrag		531.418		492.389
Ansvarlig kapital efter fradrag		443.889		399.670
Vægtede poster uden for handelsbehold- ningen	3.268.881		2.755.823	
Vægtede poster med markedsrisiko m.v. ...	157.771		167.307	
I alt vægtede poster		<u>3.426.652</u>		<u>2.923.130</u>
Kernekapital efter fradrag, i pct. af vægtede poster i alt		15,5%		16,8%
Solvensprocent, iflg. bank- og sparekasse- loven		13,0%		13,7%

	2002 1.000 kroner	2001 1.000 kroner
Note 21		
Ikke-balanceførte poster:		
Finansgarantier	1.434.905	1.193.656
Øvrige garantier	179.962	153.205
I alt garantier	1.614.867	1.346.861
Øvrige forpligtelser	2.147	1.285
I alt ikke-balanceførte poster	<u>1.617.014</u>	<u>1.348.146</u>

	2002 1.000 kroner		2001 1.000 kroner	
Note 22				
Kreditrisici:				
Udlån og garantier fordelt på sektorer og brancher				
Landbrug, jagt og skovbrug	11,6%		12,6%	
Fiskeri	2,2%		2,7%	
Fremstillingsvirksomhed m.v.	4,8%		6,7%	
Bygge- og anlægsvirksomhed	4,0%		3,2%	
Handel, restaurations- og hotelvirksomhed	9,3%		8,2%	
Transport, post og telefon	1,7%		1,9%	
Kredit- og finansieringsvirksomhed samt forsikring	1,6%		1,5%	
Ejendomsadministration og -handel	5,0%		5,1%	
Øvrige erhverv	1,9%		2,3%	
I alt erhverv	42,1%		44,2%	
Offentlige myndigheder	0,2%		0,3%	
Private	57,7%		55,5%	
I alt	100,0%		100,0%	
Afledte finansielle instrumenter				
Positiv markedsværdi, efter netting				
Kreditinstitutter m.v. (modpartsvægt 0,2) ..	669		1.224	
Kunder (modpartsvægt 1,0)	807		784	
I alt positiv markedsværdi	1.476		2.008	
Hensættelser, akkumuleret				
Vedr. udlån og garantier	203.169		166.078	
Vedr. kreditinstitutter m.v.	0		0	
I alt hensættelser, akkumuleret	203.169		166.078	
I procent af udlån og garantier ultimo	4,9%		4,8%	
I procent af vægtede udlån og garantier ultimo	6,8%		6,7%	
Udlån				
Tilgodehavender med standset rentebereg- ning	24.219		16.816	
Udlån og garantier				
Størrelsen af lån, pant, kaution eller garan- tier samt tilhørende sikkerhedsstillelser stiftet for medlemmer af bankens:	lån m.v.	sikkerheds- stillelser	lån m.v.	sikkerheds- stillelser
Direktion	900	700	500	200
Bestyrelse	9.859	8.036	6.973	2.566
Repræsentantskab	31.606		18.534	
Efterstillede tilgodehavender				
Associerede virksomheder m.v.		0		0
Tilknyttede virksomheder		0		0
Andre virksomheder		200		695

	2002 1.000 kroner		2001 1.000 kroner	
Note 23				
Markedsrisici:				
Valutarisiko				
Aktiver i fremmed valuta	87.347		94.395	
Passiver i fremmed valuta	23.632		15.799	
Valutakursindikator 1	3.057		2.241	
- i procent af kernekapital efter fradrag ...	0,6%		0,5%	
Valutakursindikator 2	60		61	
- i procent af kernekapital efter fradrag ...	0,0%		0,0%	
Renterisiko				
Renterisiko på gældsinstrumenter i:				
DKK	16.524		15.148	
EUR	-4		9	
CHF	26		-11	
USD	1		-2	
JPY	-8		-2	
NOK	2		0	
I alt renterisiko på gældsinstrumenter	16.541		15.142	
Afledte finansielle instrumenter:				
	nom. værdi	netto markeds- værdi	nom. værdi	netto markeds- værdi
Valutakontrakter, terminer/futures, køb				
Restløbetid til og med 3 måneder	36.908	-346	32.954	903
Restløbetid over 3 måneder til og med 1 år	20.554	451	11.801	24
I alt valutakontrakter, terminer/futures, køb	57.462	105	44.755	927
Valutakontrakter, terminer/futures, salg				
Restløbetid til og med 3 måneder	82.920	472	102.482	264
Restløbetid over 3 måneder til og med 1 år	36.553	-345	20.688	46
I alt valutakontrakter, terminer/futures, salg	119.473	127	123.170	310
Rentekontrakter, terminer/futures, køb				
Restløbetid til og med 3 måneder	8.436	116	2.161	6
Rentekontrakter, terminer/futures salg				
Restløbetid til og med 3 måneder	0	0	2.463	18
Aktiekontrakter, terminer/futures, køb				
Restløbetid til og med 3 måneder ...	98	1	0	0
I alt afledte finansielle instrumenter		349		1.261

Markedsrisici	2002 1.000 kroner markedsværdi		2001 1.000 kroner markedsværdi	
	positiv	negativ	positiv	negativ
	Valutakontrakter, terminer/futures, køb ...	651	546	1.016
Valutakontrakter, terminer/futures, salg ...	947	820	990	681
Rentekontrakter, terminer/futures, køb	116	0	11	5
Rentekontrakter, terminer/futures, salg	0	0	18	0
Aktiekontrakter, terminer/futures, køb ..	1	0	0	0
I alt afledte finansielle instrumenter	1.715	1.366	2.035	775
	Gennemsnitlig markedsværdi *		Gennemsnitlig markedsværdi *	
	positiv	negativ	positiv	negativ
Valutakontrakter, terminer/futures, køb ...	563	304	850	477
Valutakontrakter, terminer/futures, salg ...	637	532	911	967
Rentekontrakter, terminer/futures, køb	55	2	54	8
Rentekontrakter, terminer/futures, salg	3	4	8	16
Aktiekontrakter, Terminer/futures, køb ..	0	0	0	0
I alt afledte finansielle instrumenter	1.258	842	1.823	1.468
* Gennemsnitlige markedsværdier er beregnet på baggrund af månedlige opgørelser				
Alle kontrakter om afledte finansielle instrumenter er ikke-garanterede kontrakter				
	nom. værdi	netto markeds- værdi	nom. værdi	netto markeds- værdi
Uafviklede spotforretninger				
Valutaforretninger, køb	8.097	-6	14.900	-15
Valutaforretninger, salg	4.031	10	3.062	0
Renteforretninger, køb	11.831	36	9.049	-15
Renteforretninger, salg	16.937	-10	18.250	-2
Aktieforretninger, køb	1.876	0	984	1
Aktieforretninger, salg	2.052	-90	1.487	-2
I alt uafviklede spotforretninger	44.824	-60	47.732	-33
	markedsværdi		markedsværdi	
	positiv	negativ	positiv	negativ
Uafviklede spotforretninger				
Valutaforretninger, køb	5	11	10	25
Valutaforretninger, salg	10	0	0	0
Renteforretninger, køb	37	1	3	17
Renteforretninger, salg	3	13	13	15
Aktieforretninger, køb	4	4	3	2
Aktieforretninger, salg	32	122	4	6
I alt uafviklede spotforretninger	91	151	33	65

Regnskab for pensionspuljer

	2002 1.000 kroner		2001 1.000 kroner	
Resultatopgørelse				
Renteindtægter m.v.:				
Rente af kontantindestående	818		1.573	
Rente af indeksobligationer	8.124		10.727	
Rente af obligationer i øvrigt	14.123	23.065	13.451	25.751
Udbytte:				
Udbytte af aktier m.v.	1.931		2.842	
Udbytte af investeringsforeningsandele ..	1.121	3.052	9.533	12.375
Kursreguleringer:				
Kursregulering af indeksobligationer ...	8.442		-174	
Kursregulering af obligationer i øvrigt ..	9.760		2.174	
Kursregulering af aktier m.v.	-21.349		-14.814	
Kursregulering af investeringsforenings- andele	-37.385	-40.532	-25.794	-38.608
Gebyrer og provisionsudgifter		6.177		6.005
Puljernes resultat		-20.592		-6.487
Balance 31. december				
Aktiver:				
Kontantindestående		70.777		55.547
Indeksobligationer	183.007		183.744	
Obligationer i øvrigt	259.326	442.333	254.348	438.092
Aktier i Nordjyske Bank	0		0	
Aktier m.v. i øvrigt	83.900		84.416	
Investeringsforeningsandele	72.969	156.869	89.612	174.028
Andre aktiver		5.787		5.968
I alt aktiver		675.766		673.635
Passiver				
Indlån		675.766		673.635
Periodeafgrænsningsposter		0		0
I alt passiver		675.766		673.635
Gennemsnitligt indlån		670.721		664.984

Banken har ingen børne- eller boligopsparingsmidler placeret i puljeordninger.

Resultatopgørelse, eksklusive pensionspuljer

	2002 1.000 kroner		2001 1.000 kroner	
Renteindtægter:				
Rente af tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	16.638		17.306	
Rente af udlån	233.226		202.968	
Rente af obligationer	19.992		21.762	
Rente af afledte finansielle instrumenter	1.118		1.711	
Renteindtægter i øvrigt	322	271.296	122	243.869
Renteudgifter				
Rente af indlån	53.412		59.553	
Renteudgifter i øvrigt	642	54.054	483	60.036
Netto renteindtægter		217.242		183.833
Udbytte af kapitalandele		2.204		1.666
Gebyrer og provisionsindtægter		57.143		42.810
Afgivne gebyrer og provisionsudgifter		2.767		2.211
Netto rente- og gebyrindtægter		273.822		226.098
Kursreguleringer:				
Kursregulering af obligationer	10.908		2.789	
Kursregulering af aktier	1.343		3.058	
Kursregulering af fastforrentede lån	-98		-13	
Kursregulering af valuta	3.802		2.802	
Kursregulering af afledte finansielle instrumenter	337	16.292	1.093	9.729
Andre ordinære indtægter	9.089		2.574	
Udgifter til personale og administration ...	178.226		139.250	
Af- og nedskrivninger på materielle aktiver	5.850		5.697	
Andre ordinære udgifter	450		204	
Tab og hensættelser på debitorer	28.375		17.493	
Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder		87		0
Ordinært resultat før skat		86.389		75.757
Skat		25.531		20.017
Årets resultat		60.858		55.740

Balance 31. december, eksklusive pensionspuljer

	2002 1.000 kroner	2001 1.000 kroner
Aktiver:		
Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos centralbanker	86.485	33.548
Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	626.959	347.107
Udlån	2.325.429	1.948.129
Obligationer	419.338	387.995
Aktier m.v.	101.542	49.909
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	8.333	0
Immaterielle aktiver	66	88
Materielle aktiver	92.205	77.823
Egne kapitalandele	12.179	6.134
Andre aktiver	27.957	25.352
I alt aktiver	<u>3.700.493</u>	<u>2.876.085</u>
Passiver:		
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker .	186.134	150.295
Indlån:		
Kontantindestående fra pensionspuljer .	70.777	55.547
Indlån i øvrigt	<u>2.720.309</u>	<u>2.073.249</u>
Andre passiver	149.466	95.523
Periodeafgrænsningsposter	25	54
Hensættelser til forpligtelser	7.703	2.806
Egenkapital	<u>566.079</u>	<u>498.611</u>
I alt passiver	<u>3.700.493</u>	<u>2.876.085</u>
Ikke-balanceførte poster:		
Garantier m.v.	1.614.867	1.346.861
Andre forpligtelser	<u>2.147</u>	<u>1.285</u>
I alt ikke-balanceførte poster	<u>1.617.014</u>	<u>1.348.146</u>

Finanstilsynets nøgletalsmodel

	2002	2001	2000	1999	1998
Solvens					
Solvensprocent	13,0	13,7	13,6	15,1	17,8
Kernekapitalsprocent	15,5	16,8	17,7	18,1	19,5
Indtjening					
Egenkapitalforrentning, før skat	16,2	16,0	16,2	11,2	15,3
Egenkapitalforrentning, efter skat	11,4	11,8	11,7	7,7	10,6
Indtjening pr. omkostningskrone	1,41	1,47	1,49	1,32	1,42
Resultat pr. aktie *)	72,5	71,3	63,5	37,7	48,4
Indre værdi *)	674	638	573	514	467
Udbytteprocent *)	12	7	12	11	11
Børskurs/årets resultat pr. aktie (P/E)	8,2	7,4	6,1	9,7	7,3
Børskurs/indre værdi pr. aktie	0,88	0,83	0,68	0,71	0,76
Markedsrisiko					
Renterisiko	3,1	3,1	2,6	2,9	4,0
Valutaposition	0,6	0,5	1,0	0,6	0,5
Likviditet					
Udlån incl. hensættelser/indlån	74,0	76,4	70,9	63,4	60,3
Overdækning i forhold til 10%-kravet i bank- og sparekasselovens §28	229,3	222,4	254,3	296,1	373,7
Årets udlånsvækst	19,4	13,7	13,5	6,3	7,4
Udlån/egenkapital ultimo	4,1	3,9	3,8	3,6	3,6
Kreditrisiko					
Store engagementer/ansvarlig kapital	44,0	39,9	44,5	26,3	0,0
Udlån med nedsat rente/udlån og garantier	0,6	0,5	0,5	0,9	1,1
Hensættelser i alt/udlån og garantier	4,9	4,8	5,3	5,5	6,8
Årets afskrivninger og hensættelser/udlån og garantier	0,7	0,5	0,4	0,4	0,4

*) Korigeret med hensyn til den i 2002 gennemførte fondsaktieemission på 70%

Finansieringsanalyse

beløb i mio. kr.

	2002	2001	2000	1999	1998
Kapitalfremskaffelse:					
Årets resultat	61	56	51	31	41
Kursregulering af obligationer	-11	- 3	- 2	4	- 3
Kursregulering af aktier	-1	- 3	- 4	- 5	- 1
Afskrivninger og hensættelser på debitorer	28	17	11	12	10
Afskrivninger på immaterielle og materielle aktiver	6	6	8	7	8
Udbytte til aktionærene	-10	- 5	- 9	- 9	- 9
Kapitalfremskaffelse via driften	73	68	55	40	46
Goodwill ved salg af afdeling	11				
Forøgelse af indlån	649	130	10	19	120
Kapitalfremskaffelse i alt	733	198	65	59	166
Kapitalanvendelse:					
Forbedring af likviditeten:					
Ændring af kassebeholdning	53	- 73	85	- 3	- 54
Ændring i mellemværende med kreditinstitutter (netto)	244	5	- 149	- 37	- 13
Ændring i obligationsbeholdning	25	7	- 111	- 75	63
	322	- 61	- 175	- 115	- 4
Forøgelse af udlån	406	251	215	101	107
Ændring i aktiebeholdning m.v.	37	- 16	69	57	55
Investeringer i materielle aktiver	20	12	12	6	6
Vedr. fusion med Vendsyssel Bank	5				
Ændringer i andre aktivposter og passivposter (netto)	-57	12	-56	10	2
Kapitalanvendelse i alt	733	198	65	59	166

Ledelseshverv pr. 31. december 2002

Bestyrelsesmedlemmers ledelseshverv i andre danske aktieselskaber m.v.

Advokat Hans Jørgen Kaptain (formand)

Direktør og bestyrelsesmedlem i
KML A/S

Formand for bestyrelsen i
B & H EL-Artikler A/S, BIA A/S, Hjallerup Maskinforretning A/S, Hydra Tech A/S, Jarnes A/S,
Nordjysk Luftteknik A/S, Nordmark Maskinfabrik A/S, Skagerak 2000 A/S, Skagerak Fiskeeksport A/S,
Skagerak Holding A/S, Stiholt Holding A/S, Aktieselskabet Sæby Fiske-Industri, Trigon Holding A/S.

Bestyrelsesmedlem i
Cosmos Trawl A/S, GKH Invest A/S, GMC Holding A/S, Obtec A/S, RAIS A/S, Skagen Havn,
Skanderborg Maskinforretning A/S, Skiold Holding A/S, Stampen Holding A/S, Sæby Storkøb A/S,
Ultved A/S, Aalborg Systemtransport A/S, Ø.S. Invest A/S, Ørskov Christensens StaalSkibsværft A/S.

Gårdejer Erik Broholm Andersen

Direktør og bestyrelsesmedlem i
2B Biogas A/S

Materialist Oluf Andersen

Bestyrelsesmedlem i
A/S Matas

Fiskeskipper Peter Cold

Bestyrelsesmedlem i
Hirtshals Lossekompagni ApS og Nordjyllands Fiskeriudvikling A/S

Adm. direktør Karl Ehlern

Direktør og bestyrelsesmedlem i
Trigon Holding A/S

Pelsdyravler Henning Ewall Jensen

Direktør og bestyrelsesmedlem i
All Mink A/S

Direktionsmedlemmers ledelseshverv

Adm. direktør Jens Ole Jensen

Bestyrelsesmedlem i
DLR kredit A/S

Påtegninger

Direktionen

Frederikshavn, den 17. februar 2003

Jens Ole Jensen
adm. direktør

Hans Jørn Vinther
bankdirektør

Bjarne Haugaard
underdirektør

Bestyrelsen

Frederikshavn, den 17. februar 2003

Hans Jørgen Kaptain

Thorkil Beck

Erik Broholm Andersen

Oluf Andersen

Peter G. Cold

Karl Ehlern

Henning Ewall Jensen

Hanne Karlshøj

Carsten Nielsen

Henning Severinsen

Pia Sørensen

Intern revision

Vi har revideret årsregnskabet for Nordjyske Bank A/S for regnskabsåret 2002.

Bankens ledelse har ansvaret for årsregnskabet. Vores ansvar er på grundlag af vores revision at udtrykke en konklusion om årsregnskabet.

Den udførte revision

Revisionen er udført på grundlag af Finanstilsynets bekendtgørelse om revisionens gennemførelse i finansielle virksomheder og finansielle koncerner og efter danske revisionsstandarder. Under revisionen har vi ud fra væsentlighed og risiko vurderet forretningsgange, den anvendte regnskabspraksis og foretagne skøn samt efterprøvet grundlaget for beløb og øvrige oplysninger i årsregnskabet. Det er vores opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af bankens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2002 samt af resultatet af bankens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 2002 i overensstemmelse med den danske lovgivnings krav til regnskabsaflæggelsen.

Frederikshavn, den 17. februar 2003

Jan Sørensen
revisionschef

Ekstern revision

Til aktionærene i Nordjyske Bank A/S

Vi har revideret årsregnskabet for Nordjyske Bank A/S for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2002.

Bankens ledelse har ansvaret for årsregnskabet. Vort ansvar er på grundlag af vor revision at udtrykke en konklusion om årsregnskabet.

Den udførte revision

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af information, der understøtter de i årsregnskabet anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet. Det er vor opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af bankens aktiviteter og af bankens pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2002 i overensstemmelse med den danske lovgivnings krav til regnskabsaflæggelsen.

Frederikshavn, den 17. februar 2003

BDO ScanRevision

Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Per Midtgaard
statsautoriseret revisor

Mortensen & Beierholm

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Jens Rytter Andersen
statsautoriseret revisor

Repræsentantskab

Proprietær Thorkil Beck, Hjørring (formand)
Advokat Hans Jørgen Kaptain, Sæby (næstformand)
Direktør Ole Albæk, Hjørring
Gårdejer Erik Broholm Andersen, Gærum
Materialist Oluf Andersen, Skagen
Direktør Peter Andersen, Tårs
Falckredder Poul Andersen, Tårs
Skipper Regner Andersen, Læsø
Lektor Keld Axelsen, Hjørring
Salgschef Ejgil Bech, Bindslev
Adm. direktør Jens Buje, Hjørring
Politiassistent Ove Christensen, Frederikshavn
Fiskeskipper Peter C. Cold, Hirtshals
Adm. direktør Karl Ehlern, Frederikshavn
Tandlæge Kjeld Gadegaard, Sæby
Viceforstander Birthe Gadekær, Hjørring
Campingchef Jan Rytter Hansen, Aalbæk
Isenkræmmer Erik Holm, Hjørring
Proprietær Hans-Christian Holst, Asaa
Direktør Henning Jensen, Skagen
Pelsdyravler Henning Ewall Jensen, Frederikshavn
Direktør Jakob Jensen, Frederikshavn
Kasserer Jytte Jensen, Hirtshals
Muremester Palle Jensen, Strandby
Auktionsmester Poul Kajgaard, Strandby
Uddeler Jens Wiederholt Larsen, Hirtshals
Apoteker Henrik Lintner, Hjørring
Konsulent Simon Mogensen, Sindal
Speditør Peter Mortensen, Hirtshals
Direktør Bøgh Klitgaard Møller, Gandrup
Ingeniør John Mørk, Sæby
Cementstøber Jens Jørgen Nielsen, Skagen
Aut. vvs-installatør Karsten P. Nielsen, Hjørring
Muremester Ole Nielsen, Lendum
Fabrikant Poul Erik Nielsen, Sæby
Adjunkt Frans S. Nørby, Hjørring
Vvs-installatør Knud B. Olesen, Hirtshals
Oberstløjtnant Claus Uttrup Pedersen, Hjørring
Faglærer Knud Pedersen, Frederikshavn
Turistchef Inger Grund Petersen, Sæby
Fiskeskipper Peter Schou Petersen, Skagen
Ingeniør Chr. Kongsbak Poulsen, Frederikshavn
Fiskeeksportør Peter Røntved, Skagen
Proprietær Arne Skovsgaard, Dybvad
Vognmand Jan Leth Sørensen, Skagen
Assurandør Poul B. Sørensen, Sindal
Direktør Børge Thomsen, Hjørring
Gårdejer Børge Thomsen, Hjørring
Direktør Erik Sletten Thomsen, Hjørring
Kommunaldirektør Ove Thomsen, Dronninglund
Ingeniør Karsten Thorn, Sæby
Sygehusdirektør Ingeborg Thusgaard, Frederikshavn
Autoforhandler Sten Uggerhøj, Frederikshavn
Rektor Jens Jørgen Vinther, Frederikshavn
Slagtermester Poul Winther, Hirtshals

Bestyrelsen

	Indvalgt
Advokat Hans Jørgen Kaptain, Sæby (formand)	1993
Proprietær Thorkil Beck, Hjørring (næstformand)	2002
Gårdejer Erik Broholm Andersen, Gærum	2001
Materialist Oluf Andersen, Skagen	1992
Fiskeskipper Peter C. Cold, Hirtshals	2002
Adm. direktør Karl Ehlern, Frederikshavn	1997
Pelsdyravler Henning Ewall Jensen, Frederikshavn	1997
Bankassistent Hanne Karlshøj, Bindslev (medarbejderrepræsentant)	2002
Salgsleder Carsten Nielsen, Hjørring (medarbejderrepræsentant)	2002
Bankfuldmægtig Henning Severinsen, Sæby (medarbejderrepræsentant)	2002
Bankfuldmægtig Pia Sørensen, Skagen (medarbejderrepræsentant)	1998

Direktion

Jens Ole Jensen, adm. direktør
Hans Jørn Vinther, bankdirektør

Liniefunktioner

Claus Andersen, regionsdirektør, Frederikshavn
Peter K. Madsen, filialchef, Bangsbostrand

Kim Vagner, filialdirektør, København

Jørn Andersen, regionsdirektør, Skagen
Tommy Pedersen, filialchef, Aalbæk

Flemming Nielsen, filialdirektør, Strandby

Karsten Nielsen, filialdirektør, Læsø

Jens Chr. Kringelholt Nielsen, regionsdirektør, Sæby
Lejf Andersen, filialchef, Østervrå
Arne Hansen, filialchef, Dronninglund
Gunnar Jensen, filialchef, Dybvad
Finn Jonasson, filialchef, Asaa
Bent V. Nielsen, filialchef, Hjallerup
Ole Nørgaard, filialchef, Agersted

Carsten Andersen, regionsdirektør, Hjørring
Henrik Christensen, filialchef, Tårs

Kjeld Ørum, filialdirektør, Hirtshals

Viggo Bilde, filialdirektør, Bindslev

Karl Møller Pedersen, filialdirektør, Sindal

Fællesfunktioner

Bjarne Haugaard, underdirektør, økonomi og edb
Mikael Jakobsen, underdirektør, personale og marketing
Lars Kiærskou, investeringschef, investering og udland